

Bản án số: 33/2025/DS-PT

Ngày 21/02/2025

V/v "Yêu cầu bồi thường thiệt
hại về sức khỏe và tài sản"

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN TỈNH THÁI NGUYÊN

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Hoàng Văn Giang.

Các Thẩm phán: Ông Nguyễn Văn Quế và bà Nguyễn Thị Thu Hà.

Thư ký phiên tòa: Ông Cao Văn Chiến - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Thái Nguyên.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Thái Nguyên tham gia phiên tòa:
Bà Đỗ Thị Thu Thủy - Chức vụ: Kiểm sát viên.

Ngày 21 tháng 02 năm 2025, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Thái Nguyên mở phiên tòa xét xử phúc thẩm công khai vụ án dân sự thụ lý số: 249/2024/TLPT-DS ngày 16/12/2024 về việc "Yêu cầu bồi thường thiệt hại về sức khỏe và tài sản".

Do bản án dân sự sơ thẩm số 07/2024/DS-ST ngày 15/11/2024 của Tòa án nhân dân huyện Võ Nhai, tỉnh Thái Nguyên bị kháng cáo.

Theo quyết định đưa vụ án ra xét xử phúc thẩm số: 298/2024/QĐXX-DS ngày 31 tháng 12 năm 2024 giữa các đương sự:

***Nguyên đơn:** Bà Lý Thị S, sinh năm 1966,

Nơi cư trú: xóm C, xã T, huyện V, tỉnh Thái Nguyên.

(Có mặt)

***Bị đơn:** Bà Dương Thị D, sinh năm 1985.

Nơi cư trú: xóm C, xã T, huyện V, tỉnh Thái Nguyên.

(Có mặt)

Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp cho bị đơn: Bà Mạc Thị H - Trợ giúp viên pháp lý thuộc Trung tâm Trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh T.

(Vắng mặt)

***Người làm chứng:**

1. Ông Hoàng Văn H1, sinh năm 1984.

2. Ông Hoàng Văn D1, sinh năm 1967.

3. Ông Hoàng Văn S1, sinh năm 1987.

4. Bà Hoàng Thị C, sinh năm 1972.

5. Ông Hoàng Văn M, sinh năm 1964.

6. Ông Trương Văn T, sinh năm 1981.

Cùng nơi cư trú: xóm C, xã T, huyện V, tỉnh Thái Nguyên.

(Đều có mặt)

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo đơn khởi kiện, lời khai trong quá trình giải quyết vụ án, nguyên đơn bà Lý Thị S trình bày:

Do có mâu thuẫn về việc giải quyết tranh chấp đất đai xảy ra từ trước. Sáng ngày 28/01/2023 bà chặt củi keo và buộc thành từng bó vác về xếp thành đống khoảng 4 m³ gần khu đất nhà bà D, giá trị khoảng 400.000 đồng/m³. Bà thấy có người hô lên là đống củi bị cháy nên chạy ra xem, đến gần đống củi cháy thấy có mùi dầu. Bà có hỏi bà D tại sao lại đốt củi, bà D có nói do bà để củi trên đất nhà bà D thì có quyền đốt. Sau đó hai bên cãi chửi nhau, bà có cầm một cây sắn để vào cứu đám cháy, khi đó ông M là bố chồng bà D cầm một cây củi to bằng cổ tay dọa “mày đến gần tao thì mày khác biết”, nghĩa là nếu đến gần sẽ bị ông M đánh. Sợ ông M đánh nên bà tiếp tục cãi chửi nhau với bà D, lúc đó bà D cầm một gậy (cây keo) dài hơn 01 mét to bằng cán quốc dùng bằng tay phải vụt ngang một cái vào khớp tay trái của bà, dùng chân đá hai phát làm Nguyên đơn ngã xuống đất. Vị trí mà bà D dùng cây gậy keo đánh bà là sườn đồi, bà đứng phía trên, còn bà D đứng phía dưới. Khi đó tay phải bà đang cầm một đoạn cây sắn để cứu đám cháy. Sau khi bà bị ngã thì con trai bà D tên là H2 đến kéo bà đứng dậy, bà D lại vụt tiếp vào bốn ngón tay bên trái, sau đó vụt tiếp lần thứ ba không trúng do có anh S1 can ngăn. Sự việc đã được ban xóm và Công an viên đến lập biên bản. Đến khoảng 15 giờ cùng ngày bà được chồng và con trai đưa đi Bệnh viện Đ điều trị. Sau khi được chụp chiếu bà bị gãy một xương và chệch khớp khuỷu tay trái, bà được phẫu thuật mổ đóng đinh, điều trị 10 ngày thì ra viện. Trong thời gian điều trị tại Bệnh viện, ông Hoàng Văn D1 (Chồng bà S) là người chăm sóc, bà D không thăm hỏi động viên gì. Sau khi ra viện bà lấy giấy ra viện nộp cho Công an huyện V để yêu cầu giải quyết nhưng Công an trả lời bà D không phải đi tù và hướng dẫn bà phải làm đơn ra Tòa án để giải quyết yêu cầu bồi thường thiệt hại về sức khỏe. Bà đã khởi kiện yêu cầu Tòa án giải quyết buộc bà D phải bồi thường thiệt hại về sức khỏe số tiền 16.158.000 đồng (chi phí điều trị tại bệnh viện, thuê xe, tiền thuốc,...), tiền công không lao động mức 200.000 đồng/ngày, tính từ ngày ra viện 06/02/2023 cho đến ngày Tòa án giải quyết vụ án và bồi thường số tiền 1.600.000 đồng là thiệt hại 4m³ củi keo bị cháy hoàn toàn thành than.

Tài liệu chứng minh cho yêu cầu khởi kiện:

- Thông báo kết quả giải quyết nguồn tin về tội phạm số 956/TB-ĐTTH ngày 29/5/2023 và Thông báo và chỉ dẫn số 1054-CSĐT ngày 14/6/2023 của Cơ

quan Cảnh sát điều tra Công an huyện V (bản phô tô);

- Tiền viện phí (Phiếu thu ngày 28/01/2023 là 531.690 đồng, ngày 06/02/2023 là 2.754.950 đồng, hóa đơn mua hàng ngày 01/02/2023 là 48.000đồng của Bệnh viện Đ (tổng số tiền điều trị là 3.334.640 đồng);

- Bảng kê chi phí điều trị nội trú ngày 22/3/2023 số tiền: 7.458.000 đồng;

- Giấy ra viện ngày 06/02/2023 xác định thời gian điều trị từ 16 giờ 28 phút ngày 28/01/2023 đến 16 giờ 01 phút ngày 06/02/2023 (Tổng số ngày điều trị: 10 ngày).

Theo Bị đơn trình bày:

Vào khoảng hơn 08 giờ sáng ngày 28/01/2023, bà D nhìn thấy ông Hoàng Văn D1 đang phát cây, củi, củ ở bãi đất nhà bà, bà đi gọi bố chồng là ông Hoàng Văn M ra để bảo ông D1 không được phát cây củi nữa thì lúc đó ông D1 đã chạy về nhà. Bà ở đó dọn củ ở bãi để đốt cho sạch. Khi bà châm lửa đốt được một lúc thì bà S và ông D1 cùng chạy ở nhà sang. Bà S đứng ở trên đất đồi cây của gia đình và bảo đất này là đất của tao mà mày có quyền làm gì đất của tao, bà S chạy từ trên xuống tay cầm cây sắn dài hơn 01 mét, dùng hai tay đánh về phía bà nhưng tay bà có cầm cây dài hơn 01 mét dùng để đốt củi khô dài hơn 01 mét để đỡ, làm cho cả hai gậy cùng gãy rơi ra. Lúc đó bà S lại dùng hai tay đẩy bà ngã ra đất, do bà S đứng ở vị trí cao hơn nên bị mất đà cũng ngã theo và bị úp mặt xuống đất theo hướng từ trên cao xuống. Sau đó con trai bà đã đỡ bà S, còn em chú là Hoàng Văn S1 đỡ bà dậy. Sự việc đã được T1 xóm và Công an viên đến làm việc. Sau đó bà S còn tiếp tục đứng mắng chửi bà. Đến khoảng 15 giờ thì bà biết là bà S đi Bệnh viện để chữa trị. Bà chỉ nghe mọi người nói bà S bị gãy tay còn ở chỗ xô xát thì không thấy bà S kêu gãy tay. Bà không đồng ý bồi thường cho bà S, vì bà không được đánh gãy tay bà S.

Về số củi keo mà bà S yêu cầu bồi thường 1.600.000 đồng, bà xác định có đốt củi của bà S, nhưng số củi chỉ khoảng 6 -7 bó, là củi keo, giá trị không phải 1.600.000^d, bà chỉ đồng ý bồi thường thiệt hại số củi với số tiền 1.200.000^d.

Lời khai của những người làm chứng:

Anh Hoàng Văn S1, chị Hoàng Thị C trình bày: Nhìn thấy bà S cầm cây gậy từ trên chạy xuống đánh vào người chị D, chị D cầm cây gậy dơ lên đỡ. Bà S vụt hai phát vào người chị D, phát đầu cây gậy chưa gãy, phát sau cây gậy bị gãy, sau đó bà S vứt cây gậy đi và lấy tay vật chị D làm cả hai người cùng ngã, sau đó được can ngăn.

Anh Hoàng Văn D1 trình bày: Anh không được chứng kiến việc xô xát, khi anh đến nơi chỉ thấy hai người đang cãi chửi nhau.

Anh Trương Văn T không được chứng kiến sự việc, chỉ chỉ được nghe mọi người kể lại.

Quá trình giải quyết vụ án, các bên thỏa thuận được với nhau về việc bồi thường thiệt hại số củi bị đốt, bà D đã bồi thường số tiền 1.200.000^d cho bà S. Bà

S đã xin rút một phần yêu cầu khởi kiện đối với bồi thường thiệt hại về tài sản. Các bên không thoả thuận được với nhau về việc bồi thường thiệt hại về sức khỏe.

Tại phiên tòa sơ thẩm: Bà S đề nghị Tòa án buộc bà D phải bồi thường thiệt hại sức khỏe tổng cộng số tiền là 26.056.000^d. Bà D giữ nguyên quan điểm, nhưng tự nguyện hỗ trợ bà S 1.000.000^d, nhưng bà S không nhất trí nhận.

Với nội dung nêu trên, tại bản án số 07/2024/DS-ST ngày 15/11/2024 của Tòa án nhân dân huyện Võ Nhai, tỉnh Thái Nguyên đã xét xử và quyết định:

Căn cứ: khoản 6 Điều 26, điểm a khoản 1 Điều 35, khoản 1 Điều 39, Điều 147, 219, 244, 271, 273 Bộ luật Tố tụng dân sự 2015; Điều 584 Bộ luật Dân sự 2015; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về án phí, lệ phí Tòa án.

Tuyên xử:

1. Đình chỉ một phần yêu cầu khởi kiện của bà Lý Thị S về bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng do tài sản bị xâm phạm.

2. Không chấp nhận yêu cầu khởi kiện của bà Lý Thị S buộc chị Dương Thị D phải bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng do sức khỏe bị xâm phạm.

Ngoài ra bản án sơ thẩm còn tuyên về án phí và quyền kháng cáo cho các đương sự theo quy định của pháp luật.

Ngày 25/11/2024 bà Lý Thị S có đơn kháng cáo toàn bộ bản án sơ thẩm. Yêu cầu bị đơn bồi thường 16.158.000^d (Tiền chi phí điều trị tại bệnh viện, thuê xe, tiền thuốc...), tiền công không lao động được với mức 200.000^d/ngày tính từ ngày ra viện ngày 06/2/2023 đến ngày Tòa án giải quyết vụ án và 1.600.000^d thiệt hại 4m³ gỗ keo bị cháy hoàn toàn.

Tại phiên tòa phúc thẩm bà Lý Thị S giữ nguyên yêu cầu khởi kiện và nội dung kháng cáo.

Các đương sự giữ nguyên lời khai, lời trình bày tại cấp sơ thẩm. Không cung cấp, bổ sung thêm tài liệu, chứng cứ gì.

Luận cứ của người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp cho bà D có nội dung: Yêu cầu bồi thường của bà Lý Thị S không có căn cứ. Đề nghị Hội đồng xét xử bác kháng cáo của bà Lý Thị S, giữ nguyên các quyết định của bản án sơ thẩm số 07/2024/DS-ST ngày 15/11/2024 của Tòa án nhân dân huyện Võ Nhai, tỉnh Thái Nguyên.

Quan điểm của Kiểm sát viên tại phiên tòa: Trong quá trình giải quyết vụ án từ khi thụ lý vụ án cho đến trước khi nghị án Thẩm phán và Hội đồng xét xử đã thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật tố tụng dân sự.

Về nội dung: Căn cứ khoản 1 Điều 308 Bộ luật tố tụng dân sự đề nghị Hội đồng xét xử: Không chấp nhận kháng cáo bà Nguyễn Thị S2. Giữ nguyên bản án sơ thẩm số 07/2024/DS-ST ngày 15/11/2024 của Tòa án nhân dân huyện Võ Nhai, tỉnh Thái Nguyên.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Sau khi nghiên cứu các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và đã được thẩm tra tại phiên toà, căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên toà. Hội đồng xét xử nhận định:

[1] Về thủ tục tố tụng:

- Về quan hệ pháp luật tranh chấp: Yêu cầu khởi kiện của nguyên đơn “Yêu cầu bồi thường thiệt hại về sức khỏe và tài sản” là yêu cầu bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng. Toà án cấp sơ thẩm xác định đúng quan hệ tranh chấp theo quy định tại Điều 26 Bộ luật tố tụng dân sự là đúng quy định của pháp luật.

- Về thẩm quyền giải quyết vụ án: Bị đơn có nơi cư trú tại xã T, huyện V, tỉnh Thái Nguyên. Căn cứ quy định tại điểm a khoản 1 Điều 35 Bộ luật tố tụng dân sự, vụ án thuộc thẩm quyền giải quyết của Tòa án nhân dân huyện Võ Nhai, tỉnh Thái Nguyên là đúng về thẩm quyền.

Về sự vắng mặt của bà Mạc Thị H - Trợ giúp viên pháp lý- thực hiện việc trợ giúp pháp lý bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp cho bà Dương Thị D, nhưng có luận cứ gửi Hội đồng xét xử. Căn cứ Điều 296 Bộ luật tố tụng dân sự năm 2015 Hội đồng xét xử quyết định xét xử vắng mặt bà Mạc Thị H.

Nguyên đơn kháng cáo trong hạn luật định và được miễn nộp tạm ứng án phí phúc thẩm. Nên được xem xét, giải quyết theo trình tự phúc thẩm.

[2] Về nội dung yêu cầu khởi kiện thấy rằng:

Do có tranh chấp về đất đai, khoảng 09h ngày 28/01/2023 bà Lý Thị S có chặt một số củi (gỗ keo) và buộc thành từng bó vác về xếp thành một đống khoảng 4m³ gần khu đất nhà bà D. Bà S phát hiện đống củi bị cháy và có hỏi bà D lý do lại đốt củi, bà D có nói do bà S để củi trên đất nhà D thì bà D có quyền đốt. Sau đó hai bên có lời qua tiếng lại xúc phạm nhau, lúc đó bà D cầm một đoạn cây khô dài khoảng 01 m, đường kính khoảng 02 cm để gạt cành cây khô để đốt, bà S cầm một đoạn cây sắn dài khoảng 01m, đường kính khoảng 02 cm đứng ở trên sườn đồi dốc so với bà D. Trong lúc lời qua tiếng lại bà S tiến đến cách bà D khoảng 1,25m dùng cả 02 tay cầm đoạn cây sắn có trong tay dơ lên cao đánh 01 phát theo hướng từ phải sang trái, từ trên xuống dưới về phía bà D, bà D cầm đoạn cây khô có trong tay đỡ lại, làm 02 đoạn cây va chạm với nhau bị gãy. Bà S ở vị trí cao hơn theo sườn dốc lao đến đẩy bà D, làm cả 02 bà bị ngã ra mặt đất, bà S ngã úp mặt xuống đất, tay trái bà S va xuống đất và bị thương ở tay trái, bà D không bị thương tích gì. Sự việc được anh Hoàng Văn S1, anh Hoàng Thanh H2 đến can ngăn và vụ việc được báo chính quyền địa phương và Công an xã.

Do bị đau ở tay trái, khoảng 14^h cùng ngày bà S được gia đình đưa đến Bệnh viện Đ để điều trị. Bà S đã làm đơn trình báo đến Công an huyện V để yêu cầu giải quyết.

Quá trình giải quyết Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện V, tỉnh Thái

Nguyên đã thu thập: Hồ sơ bệnh án, Tiến hành khám nghiệm hiện trường, tiến hành ghi lời khai các đương sự, những người làm chứng, bản tường trình, biên bản đối chất...và tiến hành trưng cầu giám định thương tích đối với bà S.

Tại Kết luận giám định tổn thương cơ thể trên người sống số: 212/KLTTCT-GĐTH ngày 12/3/2023 của Trung tâm Pháp y tỉnh T đối với thương tích của bà Lý Thị S, kết luận:

Các kết quả chính: Gãy 1/3 xương trụ (T) trật khớp quay-trụ điều trị khỏi, hiện tại có một vết sẹo phần mềm KT trung bình và 01 sẹo phần mềm KT nhỏ, xác định tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể của Lý Thị S tại thời điểm giám định là: 10% (Mười phần trăm).

Tại Quyết định không khởi tố vụ án hình sự số 23/QĐ-ĐTTH ngày 29/5/2023 và Tại Bản kết thúc xác minh nguồn tin về tội phạm số 29/KTXM-ĐTTH ngày 29/5/2023 của Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện V có nội dung: Ngày 28/01/2023, tại xóm C, xã T, huyện V, tỉnh Thái Nguyên, bà Lý Thị S dùng tay đẩy bà Dương Thị D dẫn đến tự ngã, tay trái bà S bị va đập xuống đất làm tay trái bị gãy kín 1/3 trên xương trụ trái, trật khớp quay trụ trên trái, tự gây ra thương tích 10%. Bà Dương Thị D không có hành vi gây thương tích cho bà Lý Thị S, hành vi không cấu thành tội phạm “Cố ý gây thương tích” quy định tại khoản 1 Điều 134 Bộ luật hình sự. Căn cứ khoản 2 Điều 157 Bộ luật Tố tụng hình sự, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện V ra Quyết định không khởi tố vụ án hình sự đối với vụ việc nêu trên.

Tại Thông báo về việc kiểm sát quyết định không khởi tố vụ án hình sự số 25/TB-VKS ngày 30/5/2023 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Võ Nhai nhận định: Việc Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện V ra Quyết định không khởi tố vụ án hình sự đối với vụ việc có dấu hiệu “Cố ý gây thương tích” xảy ra ngày 28/01/2023 tại xóm C, xã T, huyện V, tỉnh Thái Nguyên quy định tại khoản 2 Điều 157 Bộ luật tố tụng hình sự 2015 là có căn cứ, đúng quy định pháp luật.

Với những chứng cứ đã nêu không có căn cứ để xác định bà D đã gây tổn hại về sức khoẻ đối với bà S. Việc bà S cho rằng bà D là người đã gây tổn hại về sức khoẻ (Làm gãy tay trái) là không có cơ sở. Do vậy, Bản án sơ thẩm không chấp nhận yêu cầu bồi thường thiệt hại về sức khoẻ của bà S là có căn cứ và đúng quy định của pháp luật.

Đối với số cây keo (Củi) mà bà S đã gom thành đống, bị bà D đốt cháy hết không có cơ sở để tính khối lượng, mà do đương sự tự ước tính. Tuy nhiên, quá trình giải quyết tại Toà án cấp sơ thẩm các bên đương sự đã tự thoả thuận với nhau cụ thể: Bà D trả cho bà S số tiền 1.200.000^d, bà S đã rút yêu cầu bà D bồi thường thiệt hại về tài sản (Củi). Do vậy, Toà án cấp sơ thẩm đã đình chỉ xét xử đối với yêu cầu này là đúng quy định của pháp luật.

Tại cấp phúc thẩm bà S là người kháng cáo toàn bộ bản án sơ thẩm, nhưng không cung cấp được tài liệu chứng cứ gì thêm.

Với những nhận định như trên, không có cơ sở để chấp nhận kháng cáo của bà Lý Thị S.

Về án phí: Kháng cáo của bà Lý Thị S không được chấp nhận nên phải chịu án phí dân sự phúc thẩm. Tuy nhiên bà S là người dân tộc thiểu số sống ở vùng có điều kiện kinh tế-xã hội đặc biệt khó khăn nên bà S thuộc đối tượng được miễn án phí theo quy định của pháp luật.

Xét đề nghị của đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Thái Nguyên tại phiên tòa về đường lối giải quyết vụ án có căn cứ pháp luật cần chấp nhận.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào khoản 1 Điều 308; Điều 148 của Bộ luật tố tụng dân sự năm 2015; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án. Không chấp nhận kháng cáo của bà Lý Thị S.

1. Giữ nguyên bản án sơ thẩm số 07/2024/DS-ST ngày 15/11/2024 của Tòa án nhân dân huyện Võ Nhai, tỉnh Thái Nguyên.

2. Về án phí: Miễn án phí dân sự phúc thẩm đối với bà Lý Thị S.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- TAND huyện Võ Nhai;
- VKSND tỉnh Thái Nguyên;
- Chi cục THADS TP Thái Nguyên;
- Các đương sự;
- Lưu hồ sơ vụ án; Tòa dân sự.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Hoàng Văn Giang